

ЛЕКСИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ И ЕГО ТИПЫ

Лексическое значение понимают чаще всего как исторически образовавшуюся связь между звучанием слова и отображением предмета или явления в нашем сознании, обозначенного данным словом. Каждое слово любого языка вовлечено в три главных типа отношений: 1) отношения к окружающему миру; 2) отношения к внутреннему миру человека – его мыслям, чувствам, желаниям, воле и т.д.; 3) отношения к другим словам языка. Первые два типа отношений составляют ядро значения слова, его денотативный и сигнификативный компоненты.

Денотативный (от лат. *denotatum* – отмеченное, обозначенное), или **предметный**, компонент соотносит слово с теми или иными явлениями действительности: предметами, качествами, отношениями, действиями, процессами и т.д. Обозначенный словом предмет называют денотатом, или референтом (от англ. *to refer* – отсылать, иметь отношение). **Денотаты** – это образы реальных или воображаемых предметов или явлений, воплощенные в словесную форму. Через денотаты слова соотносятся с настоящими (человек, дерево, собака, кот) или воображаемыми (русалка, дракон, домовый) реалиями.

Признаком самого **образа** считается пространственная расположенность входящих в него элементов. Образное восприятие характеризуется предметностью и целостностью. Предметность обеспечивает разделение воспринимаемых объектов на фигуру и фон, где фигура представляет собой конкретное, четко очерченное целое, а фон – нечто аморфное, неопределенное, неограниченное. Целостность обеспечивает внутреннюю взаимосвязь частей и целого в образе, и в некотором смысле она индифферентна к искажению до определенных пределов отдельных частей в образе. Как только эти искажения приводят к разрушению целого, образ распадается.

В зависимости от характера денотата слова делят на имена собственные и нарицательные. Имена собственные всегда соотносятся с индивидуальным предметом, явлением, живым существом, например: *Купала, Пушкин, Онегин, Минск, Днепр, Анна, Анатолий* и т.д. Наричательные имена выступают обобщенным наименованием класса предметов, явлений, живых существ, например: *река, дом, собака, город, писатель, девушка, человек, планета* и т.д. Граница между этими двумя типами слов достаточно подвижна. Имена собственные легко переходят в разряд нарицательных при использовании собственных имен для обобщенного наименования класса предметов или явлений. Например, из имени римского императора *Юлия Цезаря (Caesar)* возникло нарицательное русское *царь* (из *кесарь, цьсарь*), немецкое *Kaiser – император*; из имени франкского императора *Карла Великого* – нарицательное русское *король*, польское *krol*, чешское *kral*. Имена многих литературных персонажей

становятся нарицательными, например: *донжуан, отелло, тартюф, хлестаков, плюшкин* и т.д. Название местности часто получает нарицательное значение и становится наименованием изделия, производимого в этой местности, например: *хохлома, палех, бостон* (город в Америке), *бордо* (город во Франции), *херес, малага* (испанские города), *шевиот* (горы в Шотландии) и т.д.

Переход нарицательных имен в собственные – довольно регулярное явление. В историческом плане многие имена собственные в прошлом были нарицательными, например: название реки *Дон* произошло от осетинского *дон – вода, река*, реки *Десна* – от древнерусского *десна*, что значит *правая*; название слободы *Хамовники* произошло от прошлого названия ткачей – *хамовники, Сокольники* – от *сокольников*, которые дрессировали соколов для охоты; имя *Петр* происходит от греческого *petros – камень*, *Виктор* -- от латинского *victor – победитель*, *Марина* – от латинского *marina – морская* и т.д.

Кроме имен собственных и нарицательных, выделяют также **указательные**, или **указательно-заместительные**, слова, характеризующиеся спецификой денотата. Эти слова, представляя собой количественно небольшую группу, обозначают очень большой и широкий класс денотатов. К указательным словам относят местоимения *это, тот, тот, какой, такой, он, она, столько* и др., наречия *там, здесь, тогда, когда* и ряд других слов. Например, *он* – это любое живое существо мужского пола или любой предмет, обозначенный словом мужского рода; *там* – любое место, находящееся в некотором отдалении от говорящего и т.д.

Сигнификативный (от лат. *significatum – обозначаемое*) компонент значения соотносит слово с обозначаемым им понятием. **Сигнификат** – это понятие, воплощенное в словесную форму. Само же **понятие** определяется как мысль, которая в обобщенной форме отражает предметы и явления путем фиксации их свойств, признаков и отношений. Понятийное мышление осуществляется с помощью особых умственных операций – анализа и синтеза, отождествления и различения, абстрагирования и обобщения, получающих в языке словесную форму. Любому понятию всегда соответствует большой семантический объем, содержание которого раскрывается не с помощью одного слова, а развернутым описанием. Слово лишь фиксирует некоторый набор признаков, характерный для определенного понятия. Так, сигнификат слова *река* содержит в своем значении понятийные признаки реки как ‘естественного значительного и непрерывного водного потока, текущего в разработанном им русле’.

Понятие – категория общечеловеческая, хотя и зависящая от степени развития мышления и знания разных народов и отдельного человека. Значение слова прежде всего категория данного языка. Лексическое значение обычно существует лишь в пределах системы того или иного языка. Слова, которые в разных языках выражают одно и то же понятие, могут не

совпадать в своих лексических значениях. Например, русское *земля*, английское *land*, немецкое *land*, французское *terra*, испанское *tierra* передают одно и то же понятие ‘земля’. Однако характер лексических значений и их группировка внутри этого многозначного слова в приведенных языках различны. В русском языке слово *земля* наряду с другими смыслами имеет значение ‘твердая поверхность’, в английском – ‘государство’, в немецком -- ‘страна’, во французском -- ‘владение’, в испанском -- ‘население страны’. Хотя значение слова теснейшим образом связано с понятием, оно не тождественно ему.

Среди других компонентов лексического значения слова выделяют его **лингвистический** компонент, который вытекает из отношений слов к другим словам языка. Этот аспект значения слова называют также **значимостью**. Значимость слова зависит от его места в системе языка: от принадлежности слова к той или иной части речи, от его возможности сочетаться с другими словами, от наличия у него однокоренных слов, синонимов, антонимов, от частотности слова в текстах и т.д. Например, такие слова, как *абулия* (безволие), *батан* (механизм ткацкого станка), *бриошь* (сдобная булочка особой формы), *надир* (точка небесной сферы, находящаяся под горизонтом и противоположная зениту) имеют низкую частотность в текстах, практически не имеют однокоренных слов, обладают специфической дистрибуцией, поэтому их значение скажется неизвестным многим людям. Соответственно и “вес” этих слов в лексической системе русского языка достаточно низкий. И, напротив, такие общеупотребительные слова, как *дом*, *человек*, *книга* обладают высокой частотностью, имеют ряд однокоренных слов, широко сочетаются с другими словами, несут в себе несколько лексических значений, поэтому их “удельный вес” в языке гораздо выше.

К лингвистическому компоненту лексического значения тесно примыкает **коннотативный** (от лат. *con* – вместе с и *notatio* – обозначение) компонент значения, состоящий в дополнительной информации о слове эмоционально оценочного, экспрессивного и стилистического характера, как, например, в словах *старушенция*, *бестолочь*, *кляча*, *тюфяк*, *дурь* и под.

Иногда в лексическом значении выделяют **прагматический** (от греч. *pragma*, род. падеж *pragmatos* – дело, действие) компонент, характеризующий слово через его восприятие конкретным носителем языка. Отношение людей к содержанию одного и того же слова, восприятие его могут быть различными, что связано с мировоззрением человека, его возрастом, полом, образованием, видом деятельности и т.д. Так, герой комедии Д.И. Фонвизина “Недоросль” Митрофанушка своеобразно толкует значение слова *дверь*, зачисляя это слово в одном случае в разряд прилагательных, а в другом случае – в разряд существительных, что, по его мнению, зависит от положения конкретной двери. Дверь в комнате, указывает Митрофанушка, приложена к своему месту, значит она – прилагательное. Дверь у чулана стоит шестую неделю и еще не навешана, поэтому она существует, чуланная

дверь – существительное. Когда ее навесят, то и эта дверь станет прилагательным.

Герой поэмы Я. Коласа “Новая земля” Михал считает небольшой белорусский город *Несвиж* известным всем людям, чем-то вроде Парижа:

Здалёк мы, пане гаспадару:
Чатыры мілі за Нясвіжам

(Міхал лічыў Нясвіж Парыжам,
Усім вядомым на ўсім свеце).

Для людей науки характерно знание и использование научной терминологии, являющейся органичной частью их речевой деятельности. Однако неправильное употребление терминов или ненужное нагромождение их вызывает отрицательное отношение и к значению этих слов, и к словам в целом, и ко всему словесному творчеству подобного рода. Такие речевые ситуации часто изображаются в художественной литературе. Например, в “Мертвых душах” Н.В. Гоголя Чичиков, попадая в кабинет к полковнику Кошкареву, обнаруживает там шеститомный труд под заглавием: *”Предуготовительное вступление в область мышления. Теория общности, совокупности, сущности, и в применении к уразумению органических начал обоюдного раздвоения общественной производительности”*. Высмеивая бессмыслицу подобных плетений словес, Гоголь восклицает: “...и черт знает, чего там не было!”

Центром лексического значения, его основным и обязательным элементом являются денотативный и сигнификативный компоненты. Остальные компоненты – лингвистический, коннотативный, прагматический – располагаются на периферии значения, конкретизируя и уточняя его в определенной речевой ситуации.

Типы лексических значений. Классификация лексических значений осуществляется на основе различных признаков. Прежде всего лексические значения распределяются на типы в зависимости от способа отражения в них предметов и явлений окружающего мира. По этому признаку выделяют прямые и переносные лексические значения.

Прямое значение непосредственно отражает явления действительности, минуя участие в этом других значений того же слова. С исторической точки зрения, прямое значение является первичным, оно не выводится из других значений данного слова и определяется вне контекста. **Переносное** значение отражает реальность косвенно, опосредствованно, через прямое значение, на базе которого оно возникло. В отличие от прямого, для переносного значения характерна контекстная зависимость, так как оно проявляется лишь в контекстном окружении. Вне контекста на первом плане в слове всегда стоит прямое значение. Так, словом *медведь* называют прежде всего животного, однако его употребляют также в переносном значении, когда говорят о неуклюжем, неловком человеке. Словом *муравейник*

обозначают большое скопление людей, о характере говорят *железный*, о голове – *золотая* и т.д.

Переносные значения слов возникают в процессе исторического развития языка. Например, в древнерусском языке слово *красный* означало *красивый, прекрасный, светлый* (ср. *краса, красна девица*). Красный цвет обозначался прилагательными *чръвчатый, чръвленный, чръленный*. Позднее прилагательное *красный* стало обозначать цвет. Здесь переносное значение слова в процессе исторического развития заслонило собой его прямое значение. Так произошло и с переносным значением слова *химера* ‘несбыточная и странная мечта’, вытеснившим на второй план его прямое значение ‘чудовище’.

Еще один тип лексического значения вычлениют на основе возможности или невозможности отнести слово к определенному предмету. По этому признаку у слов выделяют **конкретные** и **абстрактные** значения. Например, слова *карандаш, ручка, книга* обозначают конкретные предметы, поэтому они имеют конкретные значения. Слова *мужество, смелость, героизм, умение, любовь* обозначают абстрактные явления, и у этих слов выявляют абстрактные значения.

В некоторых языках, например, в языках народов Крайнего Севера, американских индейцев, слов с абстрактными значениями немного, что объясняется особенностями жизни этих народов и спецификой исторического развития их языков. Недостаток в общих понятиях, а отсюда и малое количество слов с абстрактными значениями, в этих языках компенсируется многообразием конкретных наименований. Например, у саамов имеется 41 слово для наименования различных видов снега, 20 слов для обозначения различных форм и сортов льда, 11 слов для называния различных степеней холода.

Богатая система слов с отвлеченными значениями в языке складывается постепенно, в процессе исторического развития, так как первоначально сознание и мышление обычно ориентируются на конкретные предметы и явления. В ходе эволюции, в ходе становления научного знания сознание и мышление овладевают все более сложными и отвлеченными представлениями о мире, что воплощается в абстрактной лексике того или иного языка.

В зависимости от характера сочетаемости слова с другими словами выделяются **свободные** и **связанные** (несвободные) значения. При свободном значении слово имеет широкие и многообразные связи с другими словами без каких-либо особых ограничений. Например, слово *дерево* имеет свободное значение ‘многолетнее растение с твердым стволом и ветвями, образующими крону’, сочетаясь в тексте со словами *хвойное, фруктовое, вечнозеленое, зеленое, большое, маленькое, растет, расцветает* и т.д. При связанном значении слово ограничено в своем употреблении, сочетаясь лишь с немногими словами. Например, в сочетаниях *точить лясы, бить баклуши,*

скоропостижная смерть слова *лясы, баклуши, скоропостижная* имеют связанные значения, так как выявляют их только со словами *точить, бить, смерть*. Связанное значение слова выражается, как правило, в его сочетании с другим словом или словами.

По наличию или отсутствию в значении эмоционально-оценочного компонента выделяются **эмоционально-оценочное** (коннотативное) и **нейтральное** лексические значения. Большинство общеупотребительных слов в языке имеют нейтральное лексическое значение, например, *земля, вода, жизнь, река, дорога, думать, делать, я, ты, надо, нужно* и т.д. Коннотативные значения в словах носят разный оттенок: возвышенности, торжественности (*свершение, грядущее, предначертание, творенье*), неодобрительности (*нахал, подхалим, разгильдяй*), грубости, бранности, унижительность (*морда, zenки, костоправ, стихоплет, писателишко, придурок*) и т.д.

Количество типов лексических значений, принципы их выделения отличаются у разных авторов, что обусловливается различием исходных посылок, используемых при описании этого явления.

РЕПОЗИТОРИЙ ВГЛУ